

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Волинський національний університет імені Лесі Українки**

**Факультет іноземної філології**  
**Кафедра романської мови та інтерлінгвістики**

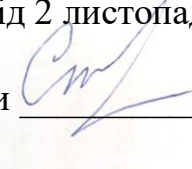
**СИЛАБУС**  
**вибіркової навчальної дисципліни**

**ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)**

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність	014 Середня освіта. Мова і література (англійська)
Освітньо-професійна програма	Середня освіта. Англійська мова (на базі диплома молодшого спеціаліста)
Форма навчання	Денна, заочна
Курс	I-II (денна), I-II (заочна)
Семестр	II-III (денна), II-VI (заочна)

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Протокол засідання кафедри  
романських мов та інтерлінгвістики  
№ 4 від 2 листопада 2020 року

Завідувач кафедри  О. В. Станіслав

## I. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта. Мова і література (англійська)  Середня освіта. Англійська мова  Бакалавр(на базі диплома молодшого спеціаліста)	<b>Вибіркова</b>
Кількість годин/кредитів 240 год. / 8 кредитів		Рік навчання 1-2
		Семестр 2-3-й
		Лекції –
ІНДЗ: немає	Практичні (семінарські) 120 год. Консультації 16 год.	
	Самостійна робота 104 год.	
Мови навчання	Форма контролю: залік	
		<i>французька, українська</i>

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Заочна форма навчання	01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта. Мова і література (англійська)  Середня освіта. Англійська мова  Бакалавр(на базі диплома молодшого спеціаліста)	<b>Вибіркова</b>
Кількість годин/кредитів 240 год. / 8 кредитів		Рік навчання 1-2
		Семестр 2-3-й
		Лекції –
ІНДЗ: немає	Практичні (семінарські) 94 год. Самостійна робота 114 год. Консультації 32 год.	
	Форма контролю: залік	
Мови навчання	<i>французька, українська</i>	

## II. Інформація про викладачів

Прізвище, ім'я та по батькові	Гунчик Ірина Олексіївна
Науковий ступінь	кандидат педагогічних наук, доцент
Посада	доцент кафедри романських мов та інтерлінгвістики
Контактна інформація	<a href="mailto:hunchuk@vnu.edu.ua">hunchuk@vnu.edu.ua</a> , <a href="mailto:irynagountchuk@gmail.com">irynagountchuk@gmail.com</a> Корпус № 3 (А), каб. 224А
Розклад занять	<a href="http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi">http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi</a>
Консультації	Відбуваються в день проведення інструктажу (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

### III. Опис дисципліни

**1. Анотація курсу.** Предметом навчального курсу «Третя іноземна мова (французька)» є усне та писемне мовлення, фонетичні та граматичні особливості сучасної французької мови, знання яких дає можливість формувати лінгвістичну компетенцію студентів. Навчальна дисципліна «Третя іноземна мова (французька)» має комплексний характер і комунікативну спрямованість. Граматика не виділяється в окремий аспект, а вивчається паралельно розмовним темам.

**2. Пререквізити.** Для оптимального опанування третьої іноземної мови (французька) студентам необхідно володіти основними правилами фонетики, граматики та синтаксису третьої іноземної мови.

**3. Мета і завдання навчальної дисципліни.** Метою навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (французька)» є опанування мови на достатньому рівні.

Досягнення поставленої мети передбачає вирішення наступних завдань:

- закріплення у студентів навичок правильної вимови звуків, словесного наголосу французьких слів та володіння основними інтонаційно-ритмічними моделями французького усного мовлення;
- засвоєння студентами відповідного лексичного та граматичного матеріалу;
- формування у студентів вмій та навичок читання, аудіювання, усного (монологічного й діалогічного) та писемного мовлення сучасною французькою мовою;
- розвиток у студентів вміння самостійно працювати з мовним матеріалом.

**4. Результати навчання (Компетентності).** Практична мета навчального курсу «Третя іноземна мова (французька)» полягає у формуванні у студентів:

- здатності спілкуватися французькою мовою як усно, так і письмово;
- здатності застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- здатності використовувати в професійній діяльності знання про французьку мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;
- здатності сприймати та відтворювати іншомовне мовлення відповідно до умов мовленнєвої комунікації;
- здатності здійснювати свою мовленнєву поведінку відповідно до особливостей соціокультурного розвитку Франції.

**5. Структура навчальної дисципліни.**

Таблиця 2 (Денна форма)

#### 2 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ. робота	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ бали
<b>Змістовий модуль 1. <i>Phonétique. Voyelles antérieures.</i></b>						
<b>Тема 1. <i>L'alphabet français. La classification et les caractéristiques des voyelles, des consonnes et des semi-voyelles françaises. La durée des voyelles.</i></b>	17	-	8	7	2	РТ/Т
<b>Тема 2. <i>Les pronoms personnels.</i></b>	16	-	8	7	1	РТ/Т

<i>La conjugaison des verbes du 1<sup>er</sup> groupe au présent de l'indicatif et à l'impératif.</i>						
<b>Тема 3.</b> <i>Les verbes du 1<sup>er</sup> et du III<sup>e</sup> groupe : 1<sup>re</sup> personne du singulier. Les adjectifs possessifs. L'article défini.</i>	17	-	8	8	1	PT/T
<b>Разом за модулем 1</b>	<b>50</b>	<b>-</b>	<b>24</b>	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 2. <i>Phonétique. Voyelles postérieures</i></b>						
<b>Тема 4.</b> <i>L'article contracté avec préposition de : expression de possession. Les prépositions de lieu. Les verbes impersonnels.</i>	16	-	8	7	1	PT/T
<b>Тема 5.</b> <i>L'adverbe interrogatif. L'ordre des mots dans la proposition interrogative.</i>	18	-	10	7	1	PT/T
<b>Разом за модулем 2</b>	<b>34</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 3. <i>Phonétique. Semi-voyelles</i></b>						
<b>Тема 6.</b> <i>Les adverbes de quantité et préposition de. L'omission de l'article indéfini après la négation.</i>	17	-	8	8	1	PT/T
<b>Тема 7.</b> <i>Les jours de la semaine. Pronom en (quantité). Les nombres cardinaux.</i>	19	-	10	8	1	PT/T
<b>Разом за модулем 3</b>	<b>36</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>20</b>
<b>Види підсумкових робіт (за потреби)</b>						<b>Бал</b>
Модульна контрольна робота						<b>60</b>
ІНДЗ (за наявності)						--
Інше (залік)						--
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>120</b>	<b>-</b>	<b>60</b>	<b>52</b>	<b>8</b>	<b>100</b>

\*Форма контролю: Т – тести, РТ – розмовна тема, МКР – модульна контрольна робота.

### 3 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ. робота	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ бали
<b>Змістовий модуль 1. <i>Achats</i></b>						
<b>Тема 1.</b> <i>Les achats. Types des commerces et les articles.</i>	19	-	10	8	1	PT/T
<b>Тема 2.</b> <i>Faites le choix et essayez!</i>	19	-	10	8	1	PT/T
<b>Разом за модулем 1</b>	<b>38</b>	<b>-</b>	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 2. <i>Les saisons et le temps</i></b>						
<b>Тема 3.</b> <i>Les saisons et le temps.</i>	19	-	10	8	1	PT/T
<b>Тема 4.</b> <i>Ma saison préférée.</i>	19	-	10	8	1	PT/T
<b>Разом за модулем 2</b>	<b>38</b>	<b>-</b>	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 3. <i>Ville</i></b>						
<b>Тема 5.</b> <i>En ville. Savoir s'orienter dans une ville.</i>	22	-	10	10	2	PT/T
<b>Тема 6.</b> <i>Ma ville natale.</i>	22	-	10	10	2	PT/T
<b>Разом за модулем 3</b>	<b>44</b>	<b>-</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>20</b>
<b>Види підсумкових робіт (за потреби)</b>						<b>Бал</b>

Модульна контрольна робота						<b>60</b>
ІНДЗ (за наявності)						-
Інше (вказати)						-
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>120</b>	<b>-</b>	<b>60</b>	<b>52</b>	<b>8</b>	<b>100</b>

\*Форма контролю: Т – тести, РТ – розмовна тема, МКР – модульна контрольна робота.

Таблиця 2а (Заочна форма)

## 2 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ. робота	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ бали
<b>Змістовий модуль 1. <i>Phonétique.</i> <i>Voyelles antérieures .</i></b>						
<b>Тема 1.</b> <i>L'alphabet français. La classification et les caractéristiques des voyelles, des consonnes et des semi-voyelles françaises. La durée des voyelles.</i>	20		4	14	2	РТ/Т
<b>Тема 2.</b> <i>Les pronoms personnels. La conjugaison des verbes du 1<sup>er</sup> groupe au présent de l'indicatif et à l'impératif.</i>	18		2	14	2	РТ/Т
<b>Тема 3.</b> <i>Les verbes du 1<sup>er</sup> et du III<sup>e</sup> groupe : 1<sup>re</sup> personne du singulier. Les adjectifs possessifs. L'article défini.</i>	16		2	14		РТ/Т
<b>Разом за модулем 1</b>	<b>54</b>		<b>8</b>	<b>42</b>	<b>4</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 2. <i>Phonétique.</i> <i>Voyelles postérieures</i></b>						
<b>Тема 4.</b> <i>L'article contracté avec préposition de : expression de possession. Les prépositions de lieu. Les verbes impersonnels.</i>	12		6	4	2	РТ/Т
<b>Тема 5.</b> <i>L'adverbe interrogatif. L'ordre des mots dans la proposition interrogative.</i>	8		4	4		РТ/Т
<b>Разом за модулем 2</b>	<b>20</b>		<b>10</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>20</b>
<b>Види підсумкових робіт (за потреби)</b>						<b>Бал</b>
Модульна контрольна робота						<b>60</b>
ІНДЗ (за наявності)						--
Інше (залік)						--
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>74</b>		<b>18</b>	<b>50</b>	<b>6</b>	<b>100</b>

\*Форма контролю: Т – тести, РТ – розмовна тема, МКР – модульна контрольна робота.

## 3 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ. робота	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ бали
<b>Змістовий модуль 1. <i>Achats</i></b>						
<b>Тема 1.</b> <i>Les achats. Types des commerces et les articles.</i>	12		6	4	2	РТ/Т
<b>Тема 2.</b> <i>Faites le choix et essayez!</i>	10		4	4	2	РТ/Т

Разом за модулем 1	22		10	8	4	20
<b>Змістовий модуль 2. <i>Les saisons et le temps</i></b>						
Тема 3. <i>Les saisons et le temps.</i>	8		4	4		PT/T
Тема 4. <i>Ma saison préférée.</i>	10		4	4	2	PT/T
Разом за модулем 2	18		8	8	2	20
<b>Види підсумкових робіт (за потреби)</b>						<b>Бал</b>
Модульна контрольна робота						<b>60</b>
ІНДЗ (за наявності)						-
Інше (вказати)						-
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>40</b>		<b>18</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>100</b>

\*Форма контролю: Т – тести, РТ – розмовна тема, МКР – модульна контрольна робота.

#### 4 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ. робота	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ бали
<b>Змістовий модуль 1. <i>Phonétique. Semi-voyelles .</i></b>						
Тема 6. <i>Les adverbess de quantité et préposition de. L'omission de l'article indéfini après la négation.</i>	10		4	4	2	PT/T
Тема 7. <i>Les jours de la semaine. Pronom en (quantité). Les nombres cardinaux.</i>	8		4	4		PT/T
Разом за модулем 1	18		8	8	2	20
<b>Змістовий модуль 2. <i>Ville</i></b>						
Тема 5. <i>En ville. Savoir s'orienter dans une ville.</i>	12		6	4	2	PT/T
Тема 6. <i>Ma ville natale.</i>	10		4	4	2	PT/T
Разом за модулем 2	22		10	8	4	20
<b>Види підсумкових робіт (за потреби)</b>						<b>Бал</b>
Модульна контрольна робота						<b>60</b>
ІНДЗ (за наявності)						--
Інше (залік)						--
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>40</b>		<b>18</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>100</b>

\*Форма контролю: Т – тести, РТ – розмовна тема, МКР – модульна контрольна робота.

#### 5 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ. робота	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ бали
<b>Змістовий модуль 1. <i>Paris</i></b>						
Тема 1. <i>Paris – capitale de la France.</i>	8		4	4		PT/T
Тема 2. <i>Les curiosités de Paris.</i>	12		6	4	2	PT/T
Разом за модулем 1	20		10	8	2	20
<b>Змістовий модуль 2. <i>Voyages</i></b>						
Тема 3. <i>Le voyages dans le train</i>	12		6	4	2	PT/T
Тема 4. <i>Le voyages en voiture</i>	10		4	4	2	PT/T

<b>Разом за модулем 2</b>	<b>22</b>		<b>10</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>20</b>
<b>Види підсумкових робіт (за потреби)</b>						<b>Бал</b>
Модульна контрольна робота						<b>60</b>
ІНДЗ (за наявності)						-
Інше (вказати)						-
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>42</b>		<b>20</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>100</b>

\*Форма контролю: Т – тести, РТ – розмовна тема, МКР – модульна контрольна робота.

#### 6 СЕМЕСТР

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ. робота	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ бали
<b>Змістовий модуль 1. Fêtes</b>						
<b>Тема 1. Les fêtes en France</b>	12		6	4	2	РТ/Т
<b>Тема 2. Les fêtes civiles</b>	10		4	4	2	РТ/Т
<b>Разом за модулем 1</b>	<b>22</b>		<b>10</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 2. Fêtes de l'année</b>						
<b>Тема 3. Le Noël</b>	10		4	4	2	РТ/Т
<b>Тема 4. Les Râques</b>	12		6	4	2	РТ/Т
<b>Разом за модулем 2</b>	<b>22</b>		<b>10</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>20</b>
<b>Види підсумкових робіт (за потреби)</b>						<b>Бал</b>
Модульна контрольна робота						
ІНДЗ (за наявності)						-
Інше (вказати)						-
<b>Всього годин / Балів</b>	<b>44</b>		<b>20</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>100</b>

\*Форма контролю: Т – тести, РТ – розмовна тема, МКР – модульна контрольна робота.

#### 6. Завдання для самостійного опрацювання.

Самостійна робота студентів при вивченні французької мови як третьої іноземної спрямована на розвиток та закріплення навичок володіння французькою мовою та включає:

- опрацювання основної навчальної і додаткової літератури та її конспектування;
- виконання домашніх завдань та підготовку до практичних занять з французької мови;
- складання словничка власного лексичного запасу;
- усний і письмовий переклад речень;
- переказ текстів з французької мови на українську та навпаки;
- діалогічне мовлення;
- систематизацію вивченого матеріалу для написання модульних контрольних робіт і підсумкового тесту;
- роботу з технічними засобами навчання, особливо при аудіюванні;
- виконання додаткових завдань до підручника - „Практичний курс французької мови“.

#### IV. Політика оцінювання

**Політика викладача щодо студентів:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, яке впливає на нарахування балів за поточне оцінювання. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, академічна мобільність) навчання може відбуватись в онлайн формі за погодженням у деканаті.

Студентам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні курси/тренінги, громадянська освіта,

онлайн-освіта, стажування). Процес зарахування врегульований [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#). Згідно встановленого порядку можуть бути визнаними результати навчання, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають одному заліковому модулю в цілому (але не більше 6 кредитів за навчальний рік), так і його окремому змістовому модулю, темі (темам), які передбачені цим силабусом.

**Політика щодо академічної доброчесності** здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей);

- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;

- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;

- надання достовірної інформації про результати власної навчальної діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.  
[\[https://ra.vnu.edu.ua/akademichna\\_dobrochesnist/kodeks\\_akademichnoi\\_dobrochesnosti/\]](https://ra.vnu.edu.ua/akademichna_dobrochesnist/kodeks_akademichnoi_dobrochesnosti/)

**Політика щодо дедлайнів та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання модулів відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний, стажування).

## V. Підсумковий контроль

Сумарна кількість балів, яку студент отримує при засвоєнні змістових модулів за 100-бальною шкалою, визначає його підсумкову оцінку та складається з *поточного та модульного контролю*.

*Поточне оцінювання*, яке має на меті перевірку рівня знань студента, здійснюється викладачем протягом семестру на лекційних і семінарських заняттях у межах змістового модуля. Максимальна оцінка студента за поточне оцінювання становить 40 балів.

*Модульний контроль* оцінюється максимально в 60 балів. Студенти пишуть модульну письмову роботу.

Якщо здобувач освіти за результатами поточного й модульного контролю отримав не менше 60 балів, то *підсумкову оцінку* можна виставляти без складання заліку за згодою сторін. Така оцінка виставляється у день проведення заліку за умови обов'язкової присутності студента. Якщо ж здобувач освіти за результатами поточного і модульного контролю отримав менше як 60 балів, або не згідний з підсумковою оцінкою, то він має право скласти залік. При цьому бали, отримані під час модульного контролю анулюються.

Формою підсумкового семестрового контролю є залік (максимальний бал 60). *Заліковий контроль*, який здійснюється викладачем, має на меті перевірку рівня знань студента. На залік виносяться теми, що опрацьовувалися протягом вивчення дисципліни та складається з двох частин: 1) письмова (30 балів); 2) усна (30 балів).

Студенти складають залік згідно з розкладом, затвердженим навчальним відділом університету.

Якщо здобувач освіти не склав залік з першого разу, то має можливість перескласти його ще двічі (другий раз – викладачеві, третій раз – комісії).

## VI. Шкала оцінювання

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90 – 100	Зараховано
82 – 89	
75 - 81	
67 -74	
60 - 66	



**VI. Рекомендована література*****а) основна література***

Практичний курс французької мови : [Підручник] / О. П. Гуз, О. І. Михалечик, О. В. Теслер. Луцьк: РВВ «Вежа», 2006. 544 с.

***б) додаткова література***

Иванченко А. И. Parlons français: Сборник упражнений для развития устной речи. СПб: Каро, 2005. 256 с.

Иванченко А. И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями. СПб: Каро, 2005. 320 с.

Михалечик О. І. Практичний курс граматики французької мови: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Ольга Іванівна Михалечик. Луцьк: Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2011. 560 с.

Французька мова: метод. рекоменд. На тему «Logement» / Ольга Іванівна Хірочинська.– Луцьк : Вежа-Друк, 2013. 48 с.

Французский язык: учебник для I курса институтов факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. [11-е изд., испр.] М. : Высшая школа, 569 с. Français accéléré : Прискорений курс французької мови / Г. Г. Крючков, М. П. Мамотенко, В. С. Хлопук, В. С. Воеводська. К. : Видавництво А. С. К., 2003. – 384 с.

Français : Niveau débutant : Підручник для вищ. навч. закл. / С. Є. Опацький. К. : Ірпінь, 2005. 312 с.

Français : Niveau intermédiaire DELF : Підручник для вищ. навч. закл. / О. Л. Костенко. К.; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2002. 224 с.